

WE CARE CALIFORNIA WEEK

DURING THESE TOUGH ECONOMIC TIMES, SAVING EVERY PENNY COUNTS. The California Public Utilities Commission, in partnership with Pacific Gas and Electric Company, Southern California Gas Company and Southern California Edison, wants you to know that 'We CARE' and are here to help.

If you or someone you know would like to learn about utility bill discounts and other financial assistance, counseling services and more, please join us at the following We CARE California Resource Fair.

YOU'RE INVITED TO ATTEND:

WHAT:	We CARE California Resource Fair
DATE:	Monday, April 20, 2009
TIME:	2:00 p.m. - 8:00 p.m.
LOCATION:	Stramler Park 3805 Chester Avenue (near Kern County Museum) Bakersfield, CA www.co.kern.ca.us/parks/stramler.asp#dir
FUN:	Music, Food & Entertainment for families!

Visit your utility's booth and enter a prize drawing to receive
a \$50 gift card to a grocery or discount store.

No purchase necessary.

FOR MORE INFORMATION, PLEASE VISIT THESE WEB SITES:



cpuc.ca.gov/wecare



pge.com/wecare



socialgas.com/wecare



sce.com/wecare

SEMANA "CUIDANDO A LAS FAMILIAS DE CALIFORNIA"

EN ESTA ÉPOCA DE DIFICULTADES ECONÓMICAS, AHORRAR CADA CENTAVO ES IMPORTANTE. La Comisión de Servicios Públicos de California, en asociación con Pacific Gas and Electric Company, Southern California Gas Company y Southern California Edison, quiere informarle que el programa "We CARE California" está aquí para ayudarle.

Si usted o alguien que conoce quisiera informarse sobre descuentos en la factura de sus servicios públicos y otros tipos de asistencia financiera, servicios de asesoramiento y más, por favor acompáñenos en la próxima feria de recursos "We CARE California".

LE INVITAMOS A ASISTIR:

Qué:	Feria de Recursos "We CARE California"
Fecha:	Lunes, 20 de abril de 2009
Hora:	2:00 p.m. - 8:00 p.m.
Lugar:	Stramler Park 3805 Chester Avenue (cerca de Kern County Museum) Bakersfield, CA www.co.kern.ca.us/parks/stramler.asp#dir
Diversión:	¡Música, comida y entretenimiento para toda la familia!

Visite el puesto de su compañía de servicios públicos y participe en el sorteo de una tarjeta de regalo con valor de \$50 para una tienda de comestibles o de descuento.

No se requiere compra.

PARA MAS INFORMACION, POR FAVOR VISITE ESTOS SITIOS WEB:



cpuc.ca.gov/wecare



pge.com/wecare



socialgas.com/sp/wecare



www.SCEenEspanol.com